

## Lorsque la médecine rencontre la microtechnique...

*Pour la deuxième fois, la technologie médicale est à l'honneur dans le Jura-bernois (Suisse). En effet, du 10 au 13 mars Moutier accueillera le salon Medisiams. Retour en arrière sur la première édition et prospective avec Pierre-Yves Schmid, directeur de Siams SA.*

### Un premier succès comme base

Avec un peu plus de 200 exposants et pas loin de 5'000 visiteurs la première édition (2007) de ce salon spécialisé bisannuel a tenu toutes ses promesses. Par exemple, près de 500 visiteurs issus des départements "recherche et développement" y ont trouvé des réponses à certaines de leurs questions en termes d'usinage et/ou de produits finis destinés au domaine médical. Pour une première édition, la répartition internationale a été à la hauteur des ambitions des organisateurs puisque pas loin de 300 personnes sont venues de France, 150 d'Allemagne, 80 d'Italie, 65 de Suède, 53 du Royaume-Uni et 30 d'Espagne pour ne citer que les principaux marchés étrangers. Les organisateurs, forts de leur expérience en microtechnique avec Siams et en médical avec cette première édition ont décidé de mettre sur pied la seconde édition.

Forum de l'Arc – Une nouvelle halle d'exposition qui remplace "le camping"

Pour les visiteurs de Siams depuis 20 ans et plus récemment de Medisiams, une exposition à Moutier a presque toujours été synonyme d'assemblage plus ou moins réussi de tentes. Avec le nouveau Forum de l'Arc ces images font partie du passé. Avec plus de 9'000 m<sup>2</sup>, les organisateurs disposent d'une surface professionnelle qui permet même à Medisiams d'envisager une croissance soutenue pour des années.

### Une seconde édition qui apporte plus

Avec un nombre d'exposant en très légère hausse mais une surface en augmentation de près de 30% pour atteindre près de 3'500 m<sup>2</sup>, le Medisiams 2009 s'annonce comme un événement incontournable de ce début d'année. Par rapport aux autres expositions médicales, Medisiams se positionne comme un salon "microtechnique" médical dont l'ambition est de répondre aux besoins en précision et qualité des acteurs de ce domaine. Le Salon Medisiams travaille en collaboration étroite avec le Cluster Médical du canton de Berne (Suisse) pour assurer une adéquation parfaite du salon aux besoins des industries de ce domaine. Un programme de conférences à valeur ajoutée sera proposé aux visiteurs de manière à les aider à *mieux comprendre* ce domaine exigeant mais ô combien gratifiant.

### Une volonté de pérennité

Non le salon Medisiams n'est pas un petit Siams pour les années impaires. Interrogé à ce sujet, Pierre-Yves Schmid le responsable du salon, est formel. Le paysage concurrentiel des expositions spécialisées laisse très clairement la place à un salon qui fait la

part belle au génie inventif des industriels de la microtechnique. En ce sens, il y a un rapprochement avec Siams, mais simplement au niveau de l'approche globale en terme de précision, de qualité et d'innovation. En terme d'exposants, le salon affiche un taux de fidélité de plus de 2/3 et les enquêtes de satisfactions montrent que le salon est sur la bonne voie. *"Oui, il y a une concurrence, mais qui n'en a pas aujourd'hui? A nous de faire valoir la qualité de Medisiams. Les exposants et les visiteurs seront nos meilleurs ambassadeurs"* - Pierre-Yves Schmid.

## **mediSIAMS, Moutier (Schweiz)**

## Wenn Medizin und Mikrotechnik aufeinander treffen...

*Zum zweiten Mal erweist die Medizintechnik dem Berner Jura (Schweiz) die Ehre. Vom 10. bis 13. März 2009 findet in Moutier die Messe Medisiams statt. Rückblende zur ersten Veranstaltung und Ausblick auf die Zukunft mit Pierre-Yves Schmid, Direktor Siams SA*

### Anfangserfolg als Grundlage

Mit etwas mehr als 200 Ausstellern und annähernd 5'000 Besuchern hat die erste Veranstaltung dieser Fachmesse (2007) alle Erwartungen erfüllt. Beispielsweise erhielten fast 500 Besucher aus Forschungs- und Entwicklungsabteilungen Antworten auf bestimmte Fragen, die sie zur Bearbeitung oder zu Fertigprodukten für den Medizinbereich hatten. Angesichts der ersten Veranstaltung entsprach das internationale Interesse den Erwartungen der Organisatoren. Nahezu 300 Besucher kamen aus Frankreich, 150 aus Deutschland, 80 aus Italien, 65 aus Schweden, 53 aus Grossbritannien und 30 aus Spanien, um nur die Haupt-Exportmärkte zu nennen. Die Organisatoren greifen auf ihre Erfahrung in der Mikrotechnik mit Siams und in der Medizin durch diese erste Veranstaltung zurück und haben beschlossen, die zweite Veranstaltung folgen zu lassen.

### Eine zweite Veranstaltung, die mehr bietet

Die Zahl der Aussteller nimmt nur leicht zu, die Ausstellungsfläche steigt dagegen um fast 30 % und erreicht nun fast 3'500 m<sup>2</sup>. Damit wird die Medisiams 2009 am Jahresanfang zu einem wichtigen Ereignis. Im Vergleich zu anderen Medizinmessen positioniert sich die Medisiams als eine Messe für Mikrotechnik im Medizinsektor mit dem Ziel, im Bereich der Präzision und Qualität Lösungen für die Fachbesucher anzubieten. Die Messe Medisiams arbeitet eng mit dem Medical Cluster des Kantons Bern (Schweiz) zusammen. Dadurch wird eine perfekte Abstimmung der Messe auf die Anforderungen dieses Industriesektors gewährleistet. Die Besucher erwarten ein interessantes Programm an Vorträgen, die dazu beitragen, diesen anspruchsvollen und gleichzeitig lohnenden Sektor *besser kennen* zu lernen.

### Wille zu Dauerhaftigkeit

Nein, die Messe Medisiams ist keine kleine Siams in ungeraden Jahren. Hierauf angesprochen, gibt der Messeleiter Pierre-Yves Schmid eine klare Antwort. Das Umfeld konkurrierender Fachmessen bietet eindeutig Raum für eine Messe, die sich an den Erfindergeist der Mikrotechnik-Industrie wendet. In diesem

Forum de l'Arc – Eine neue Messehalle an Stelle des "Campingplatzes"  
Seit 20 Jahren besteht für die Besucher der Siams und in letzter Zeit auch der Medisiams eine Messe in Moutier immer aus einer mehr oder weniger gelungene Anordnung von Zelten. Mit dem neuen Forum de l'Arc gehören diese Bilder der Vergangenheit an. Mit mehr als 9000 m<sup>2</sup> verfügen die Organisatoren über eine standesgemässe Fläche, die der Medisiams selbst auf Jahre hinaus ein starkes Wachstum ermöglicht.

Sinne gibt es eine Annäherung an die Siams, aber nur soweit die Themen Präzision, Qualität und Innovation allgemein betroffen sind. Mehr als zwei Drittel der Aussteller hält der Messe die Treue und die Umfragen zur Zufriedenheit zeigen, dass die Messe auf einem guten Weg ist. *"Ja, es gibt eine Konkurrenz, aber wo ist das heute nicht so? Wir müssen die Qualität der Medisiams besonders hervorheben. Die Aussteller und die Besucher sind unsere besten Botschafter"* - Pierre-Yves Schmid

## mediSIAMS, Moutier (Switzerland)

### When medicine meets micro technology...

For the second time, medical technology has place of honour in the Bernese Jura (Switzerland). From 10th to 13 March 2009, Moutier will play host to the Medisiams fair. Here we look at the first event and the future.

Forum de l'Arc – A new exhibition hall to replace "the campsite"  
Visitors to SIAMS over the last 20 years, and more recently to Medisiams, know that an exhibition in Moutier has nearly always been synonymous with a more or less successful pitching of tents. With the new Forum de l'Arc these images have been consigned to the past. With over 9000m<sup>2</sup>, the organizers have a trading area at their disposal which will even enable Medisiams to enjoy continuous growth for years.

#### Off to a first success

With little over 200 exhibitors and nearly 5'000 visitors, the first edition of this specialist biennial fair (in 2007) held all its promises. For example, almost 500 visitors from 'research and development' departments found answers to some of their questions in terms of machining and/or finished products intended for the medical sector. For a first event, the international dimension was a source of great satisfaction for the organizers as just under 300 people came from France, 150 from Germany, 80 from Italy, 65 from Sweden, 53 from the United Kingdom and 30 from Spain, to list only the major foreign markets. The organizers, on the back of their experience in the medical sector and in micro technology with SIAMS generated a considerable success with the first show and decided to set up the second event.

#### A second edition with something extra

With a very slight increase in the number of exhibitors but 3'500 m<sup>2</sup> of floor space, nearly 30% more than previously, Medisiams 2009 looks like an es-

sential event for the beginning of the year. As far as other medical fairs as concerned, Medisiams positions itself as a medical 'micro technology' event where the ambition is to meet the requirements of the sector's players in terms of precision and quality. The Medisiams fair works closely with the Medical Cluster of the Canton of Berne (Switzerland) to ensure the fair is perfectly in tune with the needs of businesses in this sector. A program of conferences with added value will be offered to visitors in order for them to achieve a *better understanding* of the sector, which is as demanding as it is rewarding.



#### A desire for continuity

No, the Medisiams is not a mini-Siams for the years in between exhibitions. When asked about this, Pierre-Yves Schmid, the person in charge of the fair, is convinced. Within the competitive landscape of specialist fairs, there is very clearly a place for a fair that honours the inventive genius of manufacturers in the micro technology sector. In this sense, there is a connection with Siams, but only in the general approach in terms of precision, quality and innovation. As far as exhibitors are concerned, over 2 out of 3 are returning and feedback has shown the fair is heading in the right direction. *"Yes, we have our competitors, but who doesn't these days? It's up to us to emphasize the quality of Medisiams. Exhibitors and visitors will be our best ambassadors,"* says Pierre-Yves Schmid.

mediSIAMS 2009 - 10-13 mars/März/March 2009  
Forum de l'Arc, Moutier (Suisse), - 9h00 - 17h00

[www.medisiams.ch](http://www.medisiams.ch)